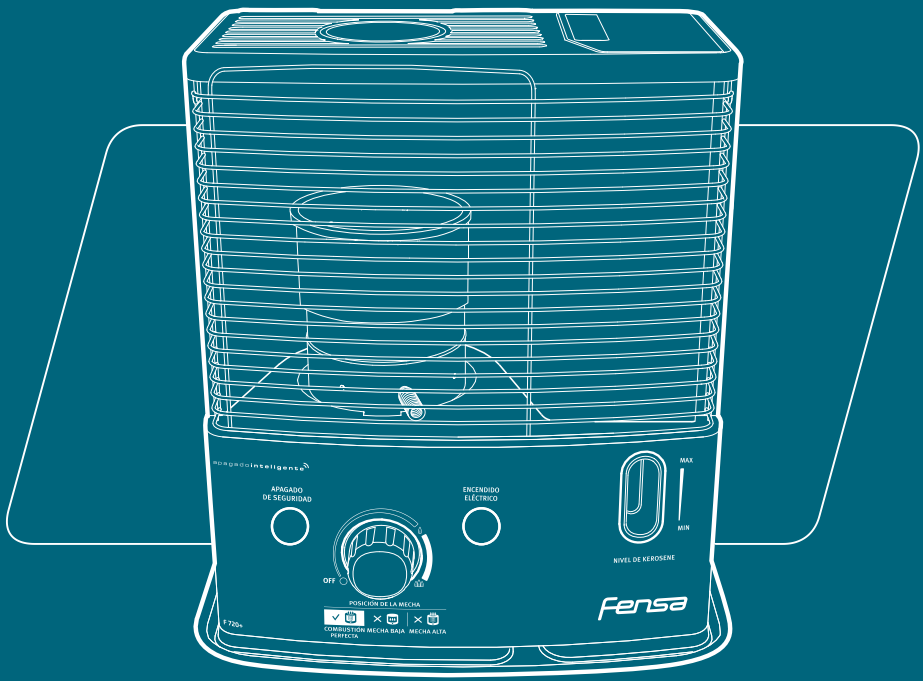
Fensa



MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESTUFA A KEROSENE PORTÁTIL | **F 720+**

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

De acuerdo con resolución ex. nº 1.495 de sec

- La reparación, mantención o uso inadecuado de este artefacto, puede causar graves daños a las personas y/o bienes materiales.
- Verifique el sello de certificación de este artefacto.
- Está prohibido utilizar este artefacto en baños o dormitorios.
- El recinto donde se utilice este artefacto, debe contar con ventilaciones adecuadas.
- Adquiera kerosene (parafina) en establecimientos autorizados por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles (SEC).
- La mantención y reparación del artefacto debe ser efectuada por los Servicios Técnicos autorizados de la marca.
- Este artefacto debe ser sometido periódicamente a mantención al menos una vez al año.
- En caso de mal funcionamiento del artefacto, suspenda inmediatamente su uso hasta que éste sea revisado por personal técnico autorizado.
- Bajo condiciones normales de uso y mantenimiento, se recomienda reemplazar este artefacto en un periodo no superior a 10 años.

CTI S.A. Alberto Llona 777, Maipú

Introducción ____ 3

Descripción del producto ____ 4

Características técnicas ____ 5

Precauciones de uso ____ 6

Desempaque y preparación ____ 7-8

Llenado del estanque removible ____ 9

Elección y conservación del combustible ____ 10

Encendido de la estufa ____ 11-12

Ajuste de la mecha ____ 13

Apagado de la estufa ____ 14

Apagado de seguridad ____ 15

Descarbonización de la mecha ____ 16

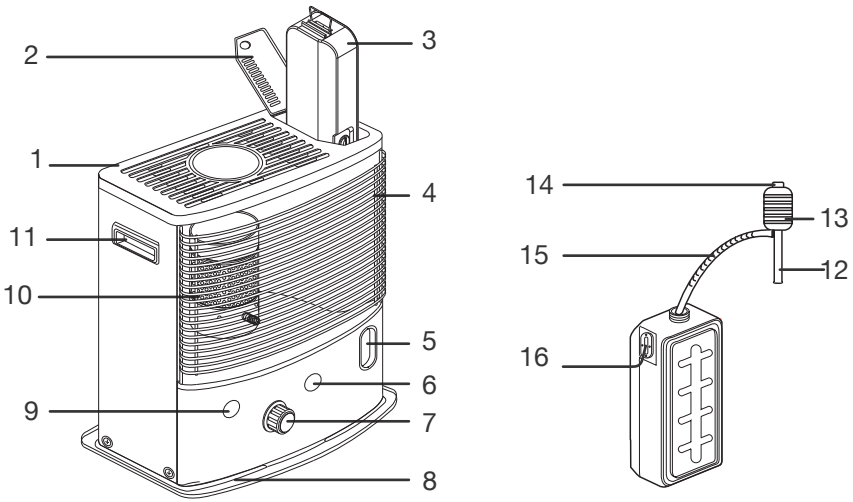
Almacenamiento de la estufa ____ 17

Reemplazo de la mecha ____ 18-22

Diagnóstico de problemas ____ 23-24

¡Bienvenido a la experiencia Fensa!

Felicitaciones por elegir un producto Fensa. Antes de comenzar a utilizarlo lea por completo el manual de usuario, que contiene la descripción del artefacto, sus funciones e instrucciones de seguridad. Le recomendamos que guarde este manual de usuario para referencias futuras. En caso de dudas no utilice el artefacto y contacte a su Centro de Atención al Cliente Fensa local.



1	Placa superior
2	Puerta de acceso al estanque removible
3	Estanque removible (cartridge)
4	Rejilla de protección
5	Indicador de combustible
6	Encendido eléctrico
7	Perilla de posicionamiento de mecha
8	Bandeja de goteo
9	Apagado de seguridad
10	Quemador
11	Asa lateral
12	Tubo fijo
13	Bomba
14	Toma de aire
15	Tubo estriado
16	Indicador de llenado

Sistema Bomba sifón (12, 13, 14, 15) no incluido

Modelo	F 720+
Tipo	Convector radiante
Potencia de calefacción	2,7 kW
Tiempo de combustión continua estable	15 hrs aprox.
Quemador	Cristal doble tapa
Capacidad del depósito	4,2 Litros
Encendido	2 pilas D (R20)*
Mecha	Ø 85 mm x H 172 mm x 2,8 mm (espesor)
Dimensiones (mm)	454 x 326 x 495
Peso	8,6 kg
Área de calefacción	16,5 m2 aprox.
TIpo de mecha	Algodón con fibra de vidrio
Combustible	Kerosene (Parafina)
Consumo de combustible	0,24 l/h

* Baterías no incluidas.

Lea cuidadosamente este manual antes de usar su estufa.

Guarde el manual en un lugar seguro para recurrir a él ante cualquier consulta.
Antes de usar su estufa por primera vez, considere los siguientes puntos:

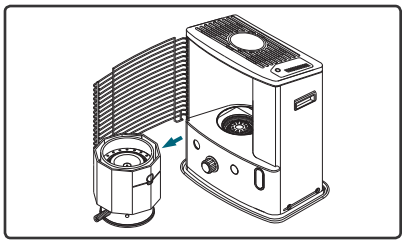
- La estufa portable a kerosene es un calefactor ambiental de operación intermitente que requiere supervisión del usuario. Asegúrese de que la estufa esté completamente apagada antes de irse a dormir.
- Está prohibido usar la estufa en casas rodantes, botes, interiores de vehículos y en habitaciones que no tienen una ventilación adecuada.
- Mantenga la habitación bien ventilada, ya que se requiere de un gran volumen de oxígeno para la combustión.
- Nunca agregue combustible, ni traslade la estufa mientras la mecha esté encendida.

NOTA
No utilice este artefacto en baños o dormitorios.

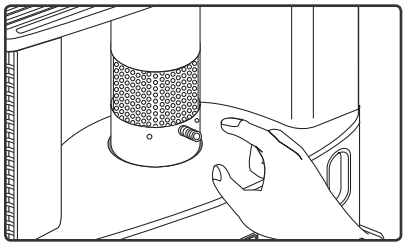
- La superficie en la que se coloque la estufa debe ser plana y horizontal.
- Se debe dejar un espacio de 1 metro entre la estufa y los artículos más cercanos; muebles, paredes, cortinas, etc.
- No exponga la estufa a corrientes de aire, ni deje caer agua sobre el quemador.
- Asegúrese de vaciar el estanque antes de guardar la estufa por un periodo largo de tiempo.
- Use solo kerosene puro como combustible.
- Esta estufa no está diseñada para calentar o cocinar comida, secar ropa ni cualquier otro objeto. No colocar ningún objeto encima ni en frente de la estufa.
- La superficie y la rejilla se calientan mucho. Mantenga a los niños fuera de su alcance.

- Abra la caja, saque el equipo y retire las cuñas de los lados.

- Abra la rejilla de protección por la parte derecha (levante y tire) y saque el quemador deslizando el cartón superior que posteriormente quitará hacia abajo y luego retire la cuña inferior.

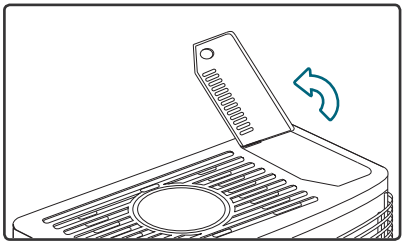


- Vuelva a colocar el quemador en su lugar y asegúrese de que quede ubicado correctamente. Para hacer esto, sujete la manilla de metal del quemador y mueva hasta fijarlo adecuadamente.



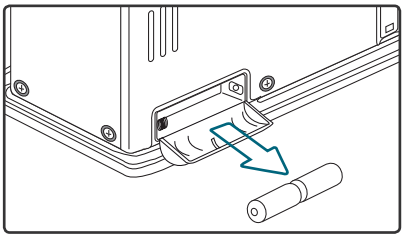
- Cierre la rejilla de manera contraria a la apertura de esta (enganche la parte derecha vertical de la barra en el orificio superior, levante y empuje para que encaje en el orificio inferior.

- Abra la tapa para tener acceso al estanque y retire las cuñas bajo la tapa.



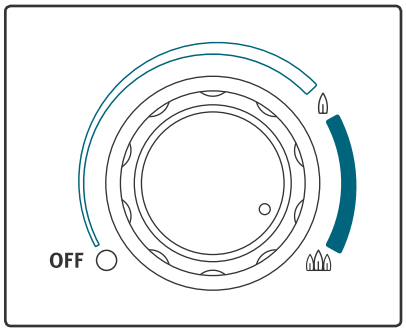
- Guarde todas las partes del embalaje que sacó de la caja. Estas deben mantenerse secas durante épocas de calor.

- Abra la tapa trasera e instale dos baterías D (R20), asegurándose que los polos (+) y (-) se ubiquen según lo indicado. Luego cierre la tapa.
  Retire las baterías si se va a dejar de utilizar el aparato por algún tiempo.



Examine el sistema de apagado de la siguiente manera:

- Coloque la mecha en posición alta ( ) utilizando la manilla para este propósito.



- Presione el botón de apagado para bajar la mecha.



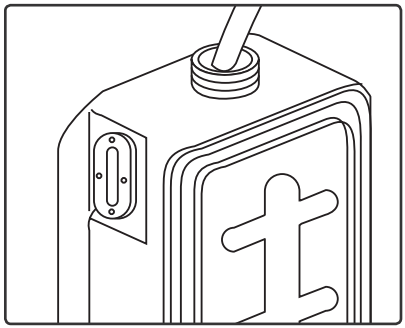
- Para asegurarse de que la mecha haya bajado adecuadamente, trate de girar la perilla en sentido anti horario; si no puede hacerlo, quiere decir que el sistema de detención está funcionando correctamente.

- De lo contrario, su sistema de apagado está defectuoso y no debe encender su aparato para trabajar en el sistema. Debe contactarse con el servicio de post venta.

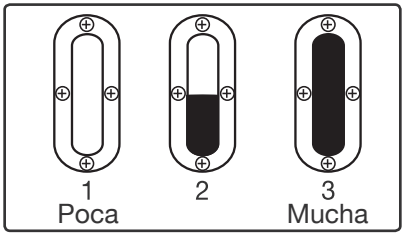
- Está estrictamente prohibido manipular o tratar de arreglar este aparato. Sólo personal de servicio post venta está calificado para hacerlo.

Por su seguridad, el depósito de su estufa debe llenarse de la siguiente manera:

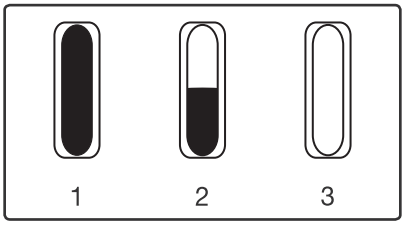
- Con la estufa apagada.
- En un lugar distinto al que se va a instalar la estufa.
- En todos los casos, el usuario debe verificar que el depósito de llenado este adecuadamente lejos de cualquier fuente de calor y de llamas.
- No permitir desbordes; si el aparato se desborda, limpie antes de volver a colocar.
- Verifique el nivel de llenado del estanque mirando por la ventanilla de la parte superior.



- Cargue kerosene hasta que la ventanilla de color amarillo (1) pase a negro (2) . Si la ventanilla está completamente negra (3) quiere decir que está demasiado llena.
- Finalmente coloque la tapa al estanque removible, en forma enérgica.



- La ventanilla del estanque ahora está en la parte baja de la estufa. Usted puede verlo por el espacio. Está de color negro (1) y cuando se vuelva de color amarillo (2), significa que queda poco combustible y debe llenarlo nuevamente. Cuando está completamente amarillo (3), el estanque está vacío.



PRECAUCIÓN

Antes de llenar nuevamente el estanque, asegúrese que la estufa esté apagada y fría, para prevenir cualquier incidente si cae combustible sobre la estufa.

NOTA

Seque cuidadosamente la parafina que ha salpicado.

Use siempre kerosene puro como combustible. No use otra clase de combustible.

Si se utiliza un kerosene no apropiado (deteriorado o impuro), la mecha resultará cubierta con abundantes residuos carbonosos y aparecerá en la estufa uno de los siguientes problemas:

- El espiral no se pondrá bien rojo, y la estufa desprenderá olor, producto de la combustión incompleta.
- Se hará difícil encender la estufa y en caso de que encienda, la combustión será deficiente.
- La parte superior de la mecha se endurecerá de tal manera que la mecha no bajará entre las guías interior y exterior.

Descripción de un Kerosene deteriorado

- El guardado desde la temporada anterior.
- El almacenado por largos periodos, expuesto a radiación solar directa, con el polvo, con lluvia o con productos inflamables.
- El almacenado por largo tiempo en lugares de altas temperaturas.

En cualquiera de estos casos, el Kerosene se deteriorará fácilmente en especial si es guardado en bidones plásticos. El Kerosene excesivamente deteriorado adquiere un color café claro.
El Kerosene guardado en bidones plásticos por más de una semana puede cambiar su calidad hasta ser inapropiado para ser usado en la estufa.

Descripción de un Kerosene impuro

- El mezclado con aceites, tales como aceites comestibles, de máquinas, de autos, etc.
- El mezclado con agua y suciedad.
- El mezclado con otros productos, impurezas fuera de los ya mencionados.

No utilizar bidones usados para otros combustibles o líquidos como agua o bencina, ni utilizar bidones sucios con kerosene de la temporada anterior.

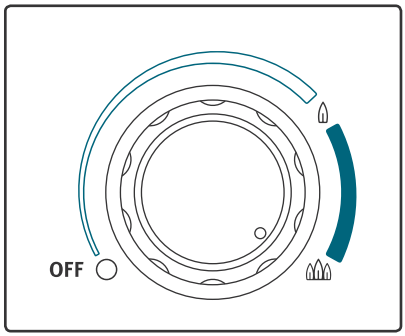
NOTA
Nunca use bencina u otros combustibles

Por seguridad y conveniencia, este aparato tiene un sistema de encendido accionado por las dos pilas que usted instaló.

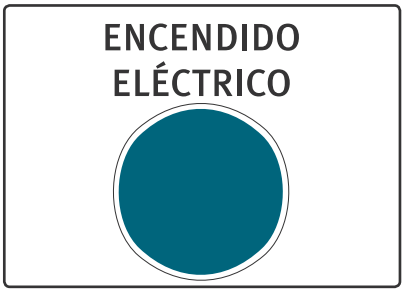
Si está usando el aparato por primera vez debe esperar dos horas después de colocar el estanque removible para encenderlo ya que la mecha debe estar impregnada con combustible.

Se recomienda que cuando se encienda por primera vez, debe hacerse en el exterior, ya que los materiales usados para fabricar el aparato pueden estar cubiertos con una película de grasa protectora, la cual debe quemarse.

- Gire la perilla de ajuste de la mecha en sentido horario hasta que esté en posición alta (⩓).

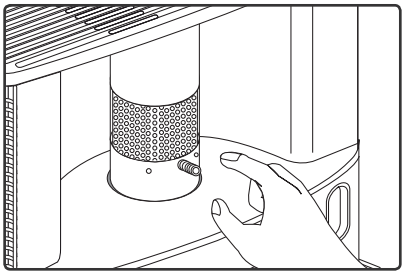


- Presione el botón de encendido hasta que el chispero entre en contacto con la mecha.



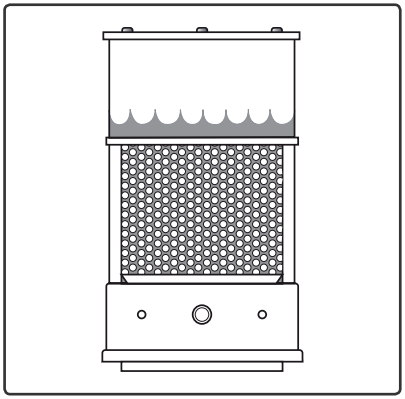
- Tan pronto como la mecha esté encendida suelte el botón que bajará la cámara de combustión.

- Mueva la manilla en la parte baja del quemador para que quede ubicado correctamente.



- Verifique la llama después que hayan transcurrido 5 a 7 minutos. Debe tener color rojo y

ser uniforme en el todo del perímetro del quemador. Si no lo está, mueva la manilla ligeramente en la parte baja del quemador.

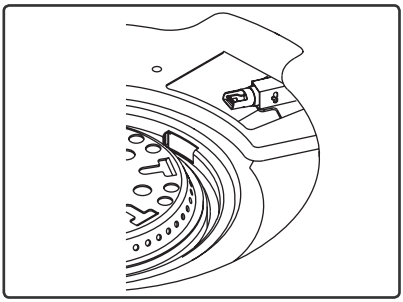


- Puede ajustar la potencia de su aparato moviendo la perilla de ajuste de la mecha.

	:Mecha baja
	:Mecha alta

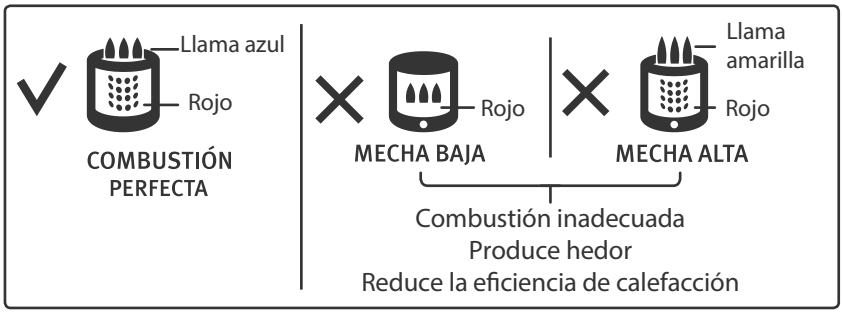
En caso de que el sistema de encendido no funcione, siga los siguientes pasos:

- Abra la rejilla.
- Retire el quemador.
- Remueva la cubierta de ignición al desatornillar un tornillo.
- Gire el chispero un cuarto de vuelta. Luego retire de su contenedor.



- Revise el filamento, puede estar roto o deformado. En tal caso diríjase al servicio post venta y adquiera el respuesto original.
- Coloque el chispero y luego el quemador en su lugar. Luego cierre la rejilla.
- Coloque las pilas.

Luego de encender la estufa, es importante que revise la llama de esta dentro de los primeros 5 a 7 minutos de funcionamiento.
Luego de 5 a 7 minutos de funcionamiento, debe ajustar la llama para que tenga una altura apropiada con la perilla reguladora de la mecha.



Si la llama está demasiado amarilla, baje la mecha girando la perilla reguladora en sentido anti horario suavemente hasta tener la llama de color azul. Si no hay llama o ésta es muy baja, suba la mecha girando la perilla reguladora en sentido horario suavemente hasta tener la llama de color azul.

Se puede ajustar ligeramente la llama tomando la manilla del quemador y moviéndola de lado a lado hasta que la llama este distribuida equitativamente.

Mientras la estufa continúe funcionando, la temperatura de ésta y la temperatura de la habitación van a seguir cambiando. A medida que la estufa se vaya calentando, el kerosene del estanque se evaporará más rápido y esto puede requerir que se baje el regulador de la mecha para seguir manteniendo la llama apropiada.

Podría ser necesario ajustar la llama durante el tiempo que la estufa esté funcionando.

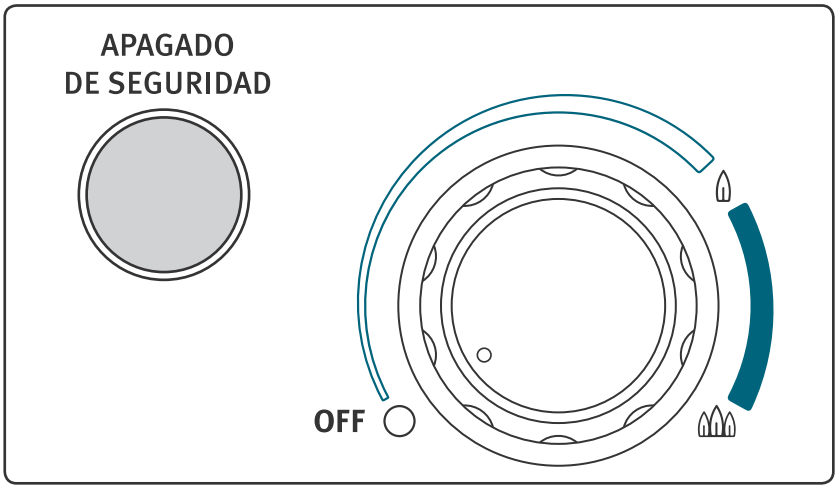
NOTA: Mientras la estufa esté funcionando normalmente, escuchará de manera ocasional un sonido del combustible goteando en el estanque para llenar el área de reserva de combustible. Esta condición es normal en estufas a kerosene.

Para apagar su estufa, gire la perilla reguladora de la mecha en sentido anti horario hasta que se detenga (OFF) . También puede apagar su estufa usando el botón de apagado de seguridad. En este caso siga las siguientes instrucciones:

- Presione el botón de apagado para bajar la mecha. Si la mecha no se baja completamente, gire la perilla de ajuste de la mecha en sentido anti horario hasta que la mecha esté lo más baja posible.

- Luego de 2 o 3 minutos, levante el quemador sujetando la manilla y verificando que esté apagado. Para minimizar la emanación de olor que se produce al apagarlo, puede sujetar la perilla reguladora de la mecha cuando presiona el botón de apagado rápido. Luego gire lentamente al punto inferior. Esto reduce ligeramente la velocidad de combustión de la mecha.

No debe preocuparse si observa que hay una llama de color azul en la mecha. Esto dura aproximadamente 5 minutos, que es el tiempo necesario para quemar los gases residuales que están en la parte superior del quemador de la mecha.



Apagado inteligente (apagado automático de seguridad):

Es un dispositivo de seguridad que apaga la estufa en caso de volcamiento.
Para probarlo, siga las siguientes instrucciones:

- Gire la perilla de la mecha hasta llegar a la posición más alta (🔥).
- Mueva el dispositivo, debería escuchar ligeramente un sonido al soltar la mecha permitiendo que descienda.
- Para asegurarse de que la mecha haya bajado, trate de girar la perilla en sentido anti horario; si no puede hacerlo, quiere decir que el sistema de detención está funcionando correctamente.
- De lo contrario, está defectuoso y no debe encender su aparato ni manipular o tratar de arreglar el dispositivo. Por favor, contáctese con nuestro servicio de post venta.

Limpieza de la mecha

Los problemas pueden surgir luego de haber usado 2 o 3 contenedores de combustible, pero sugerimos que realice está operación de limpieza - como se describe posteriormente- sistemáticamente cada semana durante la temporada en que se necesite usar la estufa y regularmente en lo que queda del año, dependiendo del estado en que se encuentre la mecha.

Esta limpieza se debe realizar en un lugar bien ventilado, porque puede producir un fuerte olor.

- Mantener la estufa encendida en un lugar ventilado, hasta que se acabe el combustible, subiendo la mecha hasta el máximo y esperar que la estufa se apague sola.

- Cuando la mecha esta fría, use un cepillo metálico pequeño y suave o un cepillo usado en la parte superior de la mecha para sacar el hollín, alquitrán o polvo de carbón.

- La mecha debe estar flexible, pero algunas partes pueden quedar tiesas. Si esto ocurre, apriete con un alicate plano para romper las partes de carbón hasta dejar en polvo.

Si no queda lo suficientemente limpia, puede repetir el procedimiento nuevamente, pero ahora agregando un poco de kerosene al estanque removible. Sin embargo, si no mejora, contáctese con el servicio de post venta para que pueda cambiar la mecha.

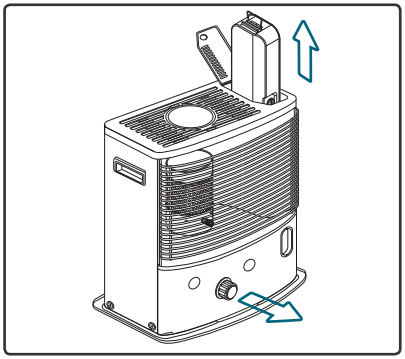
Durante la limpieza, asegúrese de que las partículas no caigan en el cilindro en el que se encuentra la mecha.

Siga las siguientes instrucciones para prepararse para la próxima temporada de calefacción.

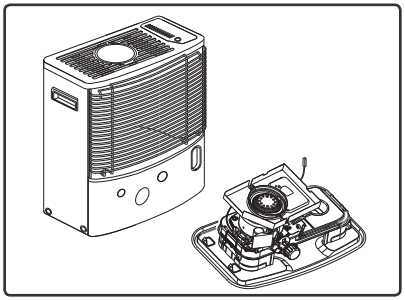
- Lave el interior del estanque, derramando una pequeña cantidad de kerosene alrededor del mismo. No utilice agua por ninguna razón, ya que causará que el estanque se oxide.
- Vacíe completamente el estanque, asegurándose que no quede kerosene.
- Vuelva a colocar el estanque en su lugar, encienda el aparato y déjelo funcionar (por aproximadamente 1 hora).
  Esta operación debe realizarse en el exterior.
- Retire el estanque y ábralo para que se pueda secar.
- Retire las pilas y conserve en un lugar seco.
- Retire el quemador, luego de abrir la rejilla.
- Limpie el quemador y las piezas de metal que están alrededor de la mecha.
- Instale el aparato y deje la mecha en posición baja.
- Guarde el aparato en su caja con los envoltorios originales, junto con el manual.
- Guarde el aparato en un lugar seco y con ventilación.

La reparación de la mecha se debe realizar con la estufa completamente fría y luego de que se haya retirado el estanque y se haya quemado el resto de kerosene que queda en la estufa. Use solamente mechas de remplazo originales del servicio técnico autorizado de la marca.

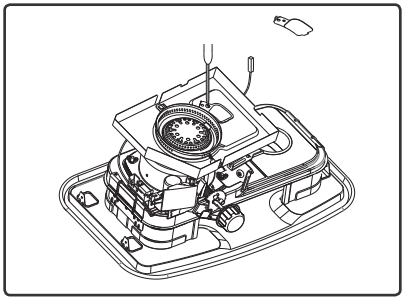
1. Abra la tapa y retire el estanque. Retire las pilas para evitar posibles quemaduras. Abra la rejilla frontal y retire la quemador.
Retire la perilla de ajuste de la mecha tirándola hacia afuera.



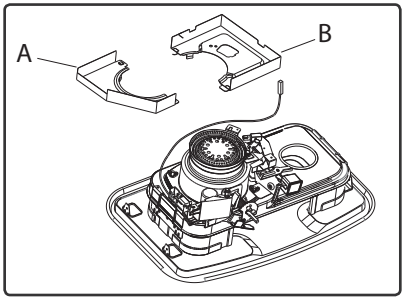
2. Destornille 5 tornillos; 1 de la parte trasera, 2 del lado derecho y 2 del lado izquierdo del mueble. Retire el mueble tirándolo hacia arriba.



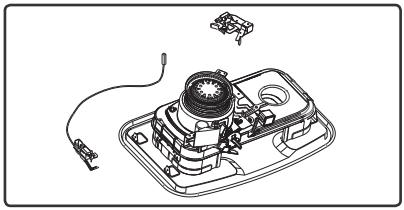
3. Remueva ambos tornillos de la cubierta de ignición.



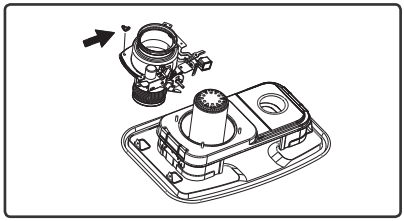
4. Remueva las cubiertas 'A' y 'B'



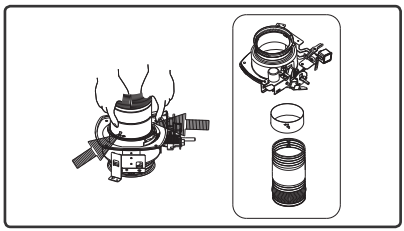
5a. Remueva el ensamblado del encendido automático al desatornillar un tornillo.
5b. Remueva el mecanismo de volcamiento de seguridad al desatornillar dos tornillos.



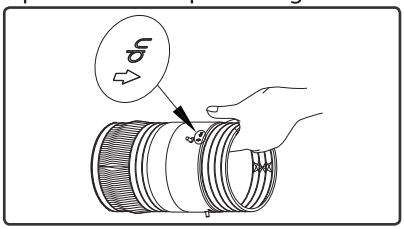
6. Retire el ensamblado de ajuste de mecha desatornillando 4 tuercas de mariposa.



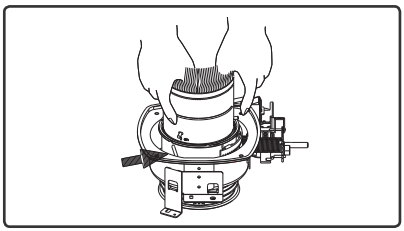
7. Presione el pinche en la mecha el cual esta alojado por el interior del ensamble de la mecha.
Desarme la mecha, el sujetador de la mecha y el ensamble de la mecha por separado.



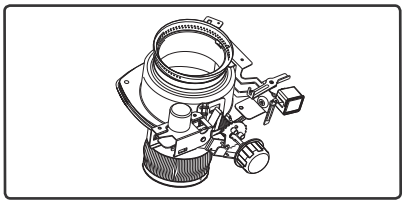
8. Instale la nueva mecha e inserte los 3 pinches sobre la nueva mecha dentro de los agujeros del collar de la mecha hacia arriba (véase la flecha que marca 'Arriba' en el collar de la mecha). Empuje la nueva mecha hacia el diente retenedor del collar de la mecha para que la mecha se adhiera fuertemente alrededor del collar de la mecha, aplanando cualquier arruga.



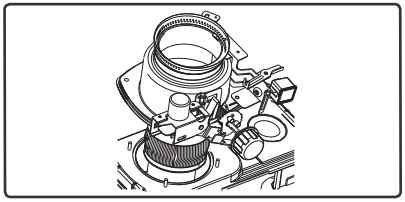
9. Coloque en línea los pinches con los agujeros del regulador de la mecha. Luego, presione suavemente cada uno de los 3 pinches de la mecha (ahora unido al collar de la mecha), hacia adentro. Inserte los 3 pinches dentro de las muescas oblicuas del regulador de la mecha. Presione cada uno de los 3 pinches, insertándolos de manera segura en los agujeros.



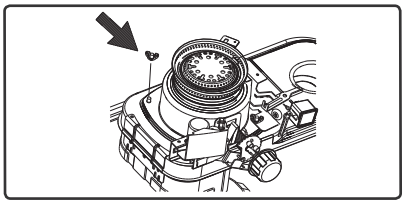
10. Gire la perilla reguladora de la mecha y asegúrese de que la mecha se mueva hacia arriba y hacia abajo libremente.



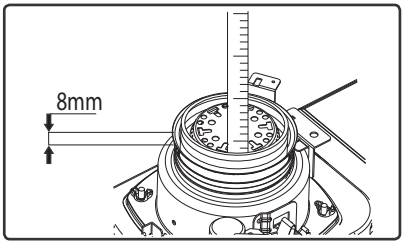
11. Deslice el ensamble regulador de la mecha hacia el tubo difusor. Coloque la barra reguladora al frente de la estufa.



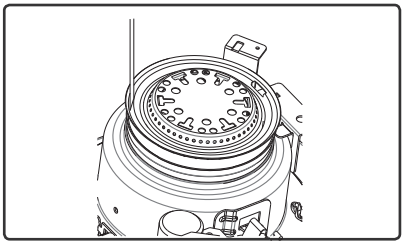
12. Ajuste las 4 tuercas de mariposa en el pasador de montaje, pero no lo apriete, luego levante la mecha hasta que quede completamente arriba y apriete las tuercas de mariposa en varios pasos.



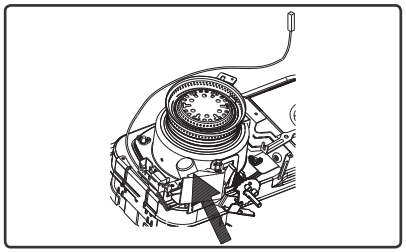
13. Revise la altura de la mecha, debería estar 8 mm sobre el cuello.



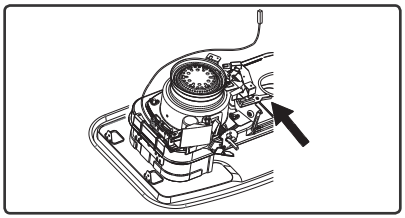
14. Verifique que haya un espacio correcto entre el sujetador de la mecha y el tubo. Debería ser el mismo en todo alrededor.



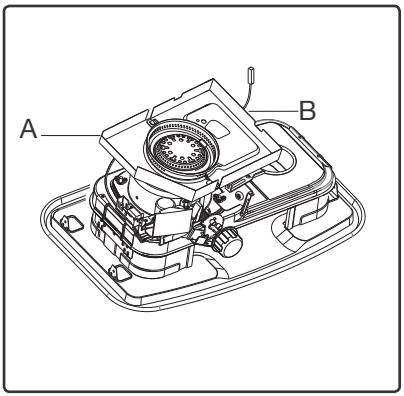
15. Verifique que funcione de manera segura el mecanismo de volcamiento de seguridad presionando el botón de extinción para volcar el péndulo.



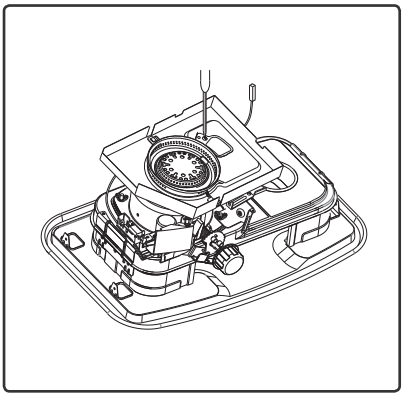
16. Reinstale el ensamble de encendido automático



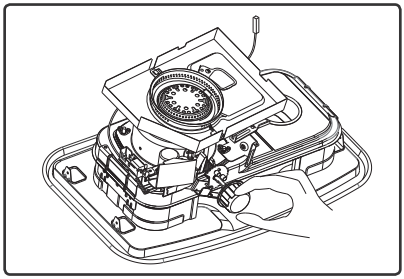
17. Reinstale las cubiertas ‘A’ y ‘B’



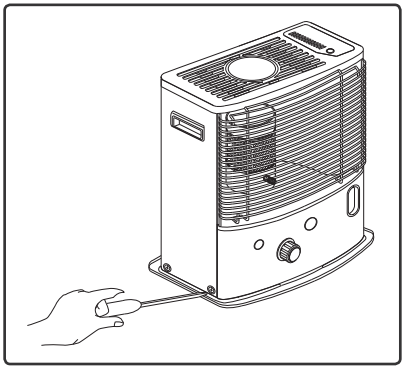
18. Reinstale la cubierta de ignición.



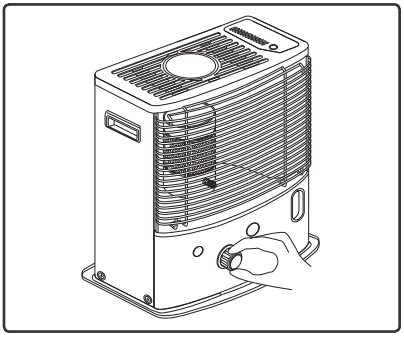
19. Retire la perilla de ajuste de la mecha una vez más, si es que ya fue reinstalada anteriormente.



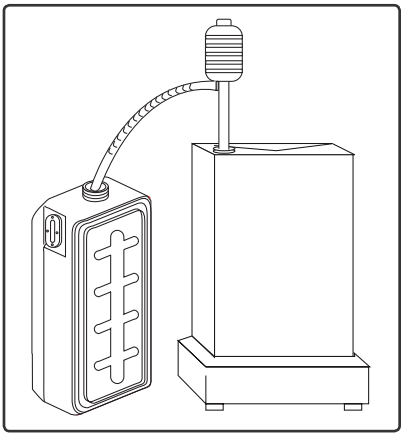
20. Reinstale el contenedor y apriete sus 5 tornillos, luego reinstale la chimenea.



21. Inserte el piñon en el otro extremo de la barra de control de la mecha en la parte superior del soporte del sujetador de la mecha. Este paso es más fácil si se levanta el sujetador de mecha.



22. Instale las pilas en el contenedor de pilas y llene el estanque con kerosene limpio y puro.



23. Coloque el estanque en la estufa y espere al menos 60 minutos para que la nueva mecha se impregne completamente con kerosene.

Si usted encuentra que algo está mal con su estufa, puede efectuar algunas verificaciones simples antes de pedir servicio técnico. Es posible que sea capaz de resolver el problema, economizando tiempo y dinero y ahorrándole algunos inconvenientes.

Problema	Solución
Cuando la estufa no enciende	- **Estanque de combustible vacío:** Llene el estanque con Kerosene. - **Hay agua mezclada con el kerosene:** Estanque removible se vacía. Retire el ensamblaje de la mecha y reemplace mecha. Vuelva a instalar el ensamblaje de la mecha. Llene el estanque con Kerosene. - **El adaptador del chispero no se enciende:** Reemplace pilas. Reemplace el adaptador del chispero. Revise que el cable no esté desconectado o roto. - **El adaptador del chispero hace contacto con el lado de la mecha:** Baje la mecha usando la perilla reguladora de la mecha hasta que el adaptador del chispero haga contacto con la punta de la mecha.
Cuando la estufa produce humo u olor	- **La llama es muy alta:** Use la perilla reguladora de la mecha para bajar la mecha a la llama deseada. - **La estufa está en un lugar donde hay corriente de aire:** Saque la estufa de la corriente de aire. - **El quemador no está nivelado:** Usando la manilla del quemador, gire el quemador de lado a lado hasta que se ubique adecuadamente sobre la mecha.

	- **Hay carbón o alquitrán en la mecha:** Realice el procedimiento de “Descarbonización de la mecha”. Reemplace la mecha si es necesario. - **Kerosene contaminado:** Vacíe el estanque. Retire el ensamblaje de la mecha y reemplácela. Vuelva a armar el ensamblaje de la mecha. Llene el estanque con Kerosene.
Cuando la llama parpadea o se apaga	- **Hay agua mezclada con el kerosene:** Vacíe el estanque. Retire el ensamblaje de la mecha y reemplácela.Vuela a instalar el ensamblaje. Llene el estanque con Kerosene. - **Se acumuló carbón o alquitrán en la mecha:** Realice el procedimiento de “Descarbonización de la mecha”. Reemplace la mecha si es necesario.
Cuando la mecha está quemando de manera excesiva	- **Peligro; puede haber combustible mezclado con kerosene (gasolina, bencina, alcohol, gas blanco, diluyente, combustible de cocina, derivados del aceite).** Vacíe y limpie el depósito. Retire y reemplace la mecha. Llene el depósito con kerosene.
Cuando el regulador de la mecha se pega	- **Hay agua mezclada con kerosene. Se acumuló carbón o alquitrán:** Vacíe el depósito. Retire el ensamblaje de la mecha y reemplácela. Vuelva a instalar el ensamblaje. Llene el depósito con Kerosene. Realice el procedimiento de “Descarbonización de la mecha”. Reemplace la mecha si es necesario.

Servicio Asistencia Integral

- Exclusiva red de servicio técnico.
- Repuestos originales.
- Amplia cobertura en todo el país.

Para mayor información llame al
600 600 53 53 o visítenos en
www.fensa.cl

CALIDAD
ISO 9001/2008
INTERNACIONAL